

**САМОХОДНАЯ НОЖНИЧНАЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПЛАТФОРМА**

65/78XEN

80/100XENS

80/100/120/140/160XEN

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ**



Оригинальная инструкция

Важно

Прочтите, поймите и соблюдайте эти правила безопасности и инструкции по эксплуатации данной машины. только подготовленный и авторизованный персонал допускается к управлению этой машиной. Данная инструкция должна рассматриваться как неотъемлемая часть машины и должна оставаться с машиной в любой момент. Если у вас есть вопросы, обратитесь к представителю Hangcha Group Co., Ltd.

Содержание

Рабочие характеристики
Инструкции
Инструкции по обслуживанию
Правила хранения
Опасность электроудара
Опасность опрокидывания
Опасность падения
Опасность столкновения
Опасность повреждения компонентов
Опасность пожара
Опасность травм
Безопасность сварки платформы
Выключение после каждого использования
Безопасность батареи
Предэксплуатационная проверка
Описание символов
Проверка компонентов
Проверка машины
Проверка уровня масла
Проверка батареи
Проверка функционирования
Подготовка к проверке
Наземное управление
Проверка экстренного останова
Проверка подъема/опускания

Проверка экстренного опускания
Проверка выключения ручного тормоза
Управление на платформе
Проверка аварийного останова
Проверка звукового сигнала
Проверка функционирования
Включение переключателя
Проверка подъема/опускания
Проверка управления
Проверка хода и торможения
Проверка система контроля массы
Проверка ограничителя скорости
Проверка датчика наклона
Проверка ограждения
Проверка рабочей области
Инструкции по эксплуатации
Аварийный останов
Аварийное опускание
Наземное управление
Выбор скорости движение
Изменение размера платформы
Установка ограждений
Индикатор батареи
Зарядка батареи
Транспортировка и подъем
Описание наклеек

Свяжитесь с нами :
Интернет :
E-mail :
Телефон :
Факс :

HANGCHA GROUP CO., LTD
Copyright

Рабочие характеристики

Параметр		Ед.изм.	65XEN	78XEN
Общие размеры	Длина	м	1.89	1.89
	Ширина	м	0.81	0.81
	Высота (поднят. огражд.)	м	1.73	1.84
	Высота (опущ. огражд.)	м	2.07	2.19
Клиренс		мм	0.083	0.083
Клиренс (с защитой от неровностей)		мм	0.016	0.016
Масса машины		кг	1315	1435
Рабочие параметры	Макс. высота платформы	м	4.50	5.80
	Макс. высота рабочая	м	6.50	7.80
	Макс. длина	м	0.90	0.90
Максимальная грузоподъёмность		кг	320	230
Максимальная грузоподъёмность удлинения платформы		кг	113	113
Максимальное количество рабочих		чел	Внутри 2 / На улице 1	Внутри 2 / На улице 1
Колёсная база		м	1.365	1.365
Колея		м	0.66	0.66
Радиус поворота	внутренний	м	0	0
	наружный	м	1.64	1.64
Макс. допустимая боковая сила		Н	400	400
Напряжение системы (DC)		В	24	24
Размеры платформы	Длина	м	1.68	1.68
	Ширина	м	0.77	0.77
Размер шин	Диаметр	мм	305	305
	Ширина	мм	100	100
Максимальное рабочее давление		МПа	23	23
Напряжение системы (DC)		В	24	24
Скорость движения	Сложенная платформа, макс.	км/ч	3.5	3.5
	Поднятая платформа, макс.	км/ч	0.8	0.8
Макс. уклон		%	25	25
Время подъёма/опускания		с	14 ± 2 / 20 ± 4	16 ± 2 / 23 ± 4
Максимальная скорость ветра		м/с	12.5	12.5
Максимальный допустимый уклон	Вперёд и назад	°	3	3
	Влево и вправо	°	1.5	1.5

Рабочие параметры

Параметр		Ед.изм.	80XENS	100XENS
Общие размеры	Длина	м	2.48	2.48
	Ширина	м	0.82	0.82
	Высота (поднят. огражд.)	м	1.87	2.00
	Высота (опущ. огражд.)	м	2.23	2.32
Клиренс		мм	100	100
Клиренс (с защитой от неровностей)		мм	20	20
Масса машины		кг	2085	2180
Рабочие параметры	Макс. высота платформы	м	6.00	8.00
	Макс. высота рабочая	м	8.00	10.00
	Макс. длина	м	0.90	0.90
Максимальная грузоподъёмность		кг	380	230
Максимальная грузоподъёмность		кг	113	113
Максимальное количество рабочих		чел	Indoor 2 /outdoor 1	Indoor 2
Колёсная база		м	1.87	1.87
Колея		м	0.68	0.68
Радиус поворота	внутренний	м	0	0
	наружный	м	2.1	2.1
Макс. допустимая боковая сила		Н	400N	400N
Напряжение системы (DC)		В	24	24
Размеры платформ	Длина	м	2.27	2.27
	Ширина	м	0.81	0.81
Размер шин	Диаметр	мм	381	381
	Ширина	мм	127	127
Максимальное рабочее давление		МПа	23	23
Напряжение системы (DC)		В	24	24
Скорость движения	Сложенная платформа, макс.	км/ч	3.5	3.5
	Поднятая платформа, макс.	км/ч	0.8	0.8
Макс. уклон		%	25	25
Время подъёма/опускания		с	25 ± 2/35 ± 4	30 ± 2/40 ± 4
Максимальная скорость ветра		м/с	12.5	0
Максимальный допустимый уклон	Вперёд и назад	°	3	3
	Влево и вправо	°	1.5	1.5

Рабочие параметры

Параметр		Ед.изм.	80XEN	100XEN
Общие размеры	Длина	м	2.48	2.48
	Ширина	м	1.15	1.15
	Высота (поднят. огражд.)	м	1.65	1.77
	Высота (опущ. огражд.)	м	2.23	2.37
Клиренс		мм	100	100
Клиренс (с защитой от неровностей)		мм	20	20
Масса машины		кг	2230	2370
Рабочие параметры	Макс. высота платформы	м	6.00	8.00
	Макс. высота рабочая	м	8.00	10.00
	Макс. длина	м	0.9	0.9
Максимальная грузоподъёмность		кг	450	450
Максимальная грузоподъёмность удлинения платформы		кг	113	113
Максимальное количество рабочих		чел	2	2
Колёсная база		м	1.87	1.87
Колея		м	1.02	1.02
Радиус поворота	внутренний	м	0	0
	наружный	м	2.2	2.2
Макс. допустимая боковая сила		Н	400	400
Напряжение системы (DC)		В	24	24
Размеры платформ	Длина	м	2.27	2.27
	Ширина	м	1.12	1.12
Размер шин	Диаметр	мм	381	381
	Ширина	мм	127	127
Максимальное рабочее давление		МПа	24	24
Напряжение системы (DC)		В	24	24
Скорость движения	Сложенная платформа,	км/ч	3.5	3.5
	Поднятая платформа, макс.	км/ч	0.8	0.8
Макс. уклон		%	25	25
Время подъёма/опускания		с	25 ± 2/35 ± 5	30 ± 3/40 ± 5
Максимальная скорость ветра		м/с	12.5	12.5
Максимальный допустимый уклон	Вперёд и назад	°	3	3
	Влево и вправо	°	1.5	1.5

Рабочие параметры

Параметр		Ед.изм.	120XEN	140XEN
Общие размеры	Длина	м	2.48	2.48
	Ширина	м	1.15	1.15
	Высота (поднят. огражд.)	м	1.91	2.65
	Высота (опущ. огражд.)	м	2.50	2.05
Клиренс		мм	100	100
Клиренс (с защитой от неровностей)		мм	20	20
Масса машины		кг	2810	3040
Рабочие параметры	Макс. высота платформы	м	10.00	11.80
	Макс. высота рабочая	м	12.00	13.80
	Макс. длина	м	0.90	0.90
Максимальная грузоподъёмность		кг	320	320
Максимальная грузоподъёмность удлинения платформы		кг	113	113
Максимальное количество рабочих		чел	Indoor 2 /outdoor 1	Indoor 2 /outdoor 1
Колёсная база		м	1.87	1.87
Колея		м	1.02	1.02
Радиус поворота	внутренний	м	0	0
	наружный	м	2.2	2.2
Макс. допустимая боковая сила		Н	400	400
Напряжение системы (DC)		В	24	24
Размеры платформ	Длина	м	2.27	2.27
	Ширина	м	1.14	1.14
Размер шин	Диаметр	мм	381	381
	Ширина	мм	127	127
Максимальное рабочее давление		МПа	23	23
Напряжение системы (DC)		В	24	24
Скорость движения	Сложенная платформа, макс.	км/ч	3.5	3.5
	Поднятая платформа, макс.	км/ч	0.8	0.8
Макс. уклон		%	25	25
Время подъёма/опускания		с	45 ± 3/40 ± 5	60 ± 5/50 ± 7
Максимальная скорость ветра		м/с	12.5	0
Максимальный допустимый уклон	Вперёд и назад	°	3	3
	Влево и вправо	°	1.5	1.5

Рабочие параметры

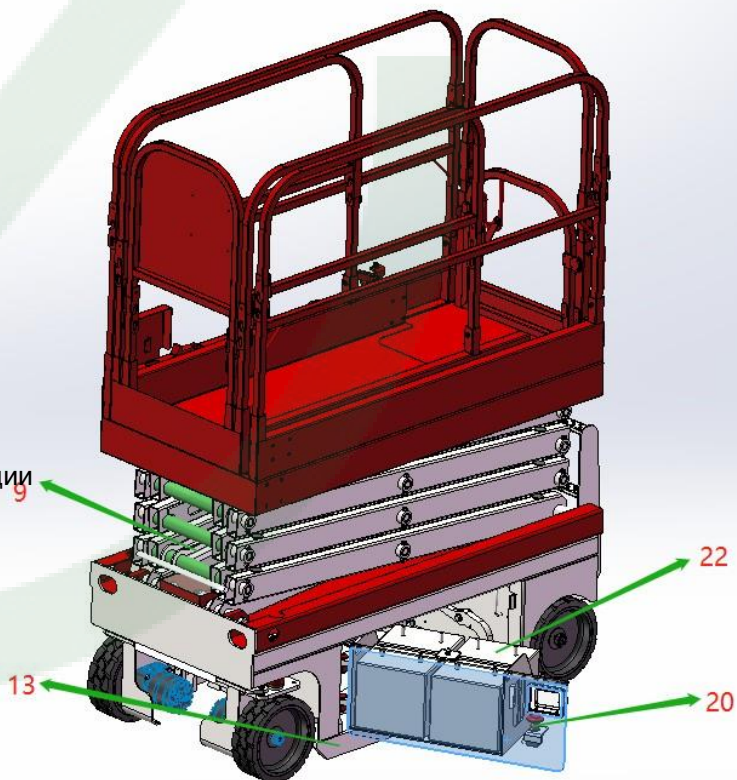
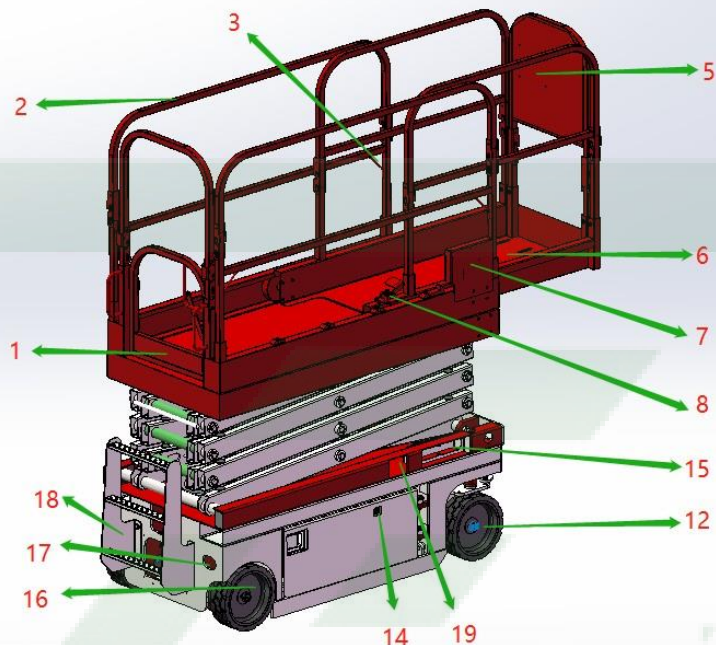
Параметр		Ед.изм.	160XEN (European standard)	
Общие размеры	Длина	м	2.84	
	Ширина	м	1.39	
	Высота (поднят. огражд.)	м	2.04	
	Высота (опущ. огражд.)	м	2.64	
Клиренс		мм	100	
Клиренс (с защитой от неровностей)		мм	20	
Масса машины		кг	3240	
Рабочие параметры	Макс. высота платформы	м	13.7	
	Макс. высота рабочая	м	15.7	
	Макс. длина	м	0.90	
Максимальная грузоподъёмность		кг	230	
Максимальная грузоподъёмность удлинения платформы		кг	113	
Максимальное количество рабочих		чел	Only 2 indoor	
Колёсная база		м	2.235	
Колея		м	1.27	
Радиус поворота	внутренний	м	0	
	наружный	м	2.70	
Макс. допустимая боковая сила		Н	200	
Напряжение системы (DC)		В	24	
Размеры платформ	Длина	м	2.64	
	Ширина	м	1.14	
Размер шин	Диаметр	мм	381	
	Ширина	мм	127	
Максимальное рабочее давление		МПа	23	
Напряжение системы (DC)		В	24	
Скорость движения	Сложенная платформа, макс.	км/ч	3.5	
	Поднятая платформа, макс.	км/ч	0.8	
Макс. уклон		%	25	
Время подъёма/опускания		с	70±5/50±7	
Максимальная скорость ветра		м/с	0	
Максимальный допустимый уклон	Вперёд и назад	°	3	
	Влево и вправо	°	1.5	

Инструкции

65XEN

78XEN

1. Цепь или ворота входа платформы
2. Ограничения платформы
3. Точка крепления ремня
4. Управление платформой
5. Ручной отсек для хранения (опция)
6. Выдвижение платформы
7. Питание АС (опция)
8. Подача воздуха к платформе (опция)
9. Страховочная рукоятка
10. Датчик уровня
11. Световые индикаторы
12. Управляемое колесо
13. Защита от неровностей
14. Диагностические светодиоды
15. Наземное управление
16. Заднее колесо
17. Место для фиксации в транспорте
18. Входная лестница/место для фиксации
19. Кнопка аварийного опускания
20. Включение
21. Зарядное устройство
22. Батареи
23. Клапан выключения тормоза



Инструкции

80XENS

100XENS

65XEN

78XEN

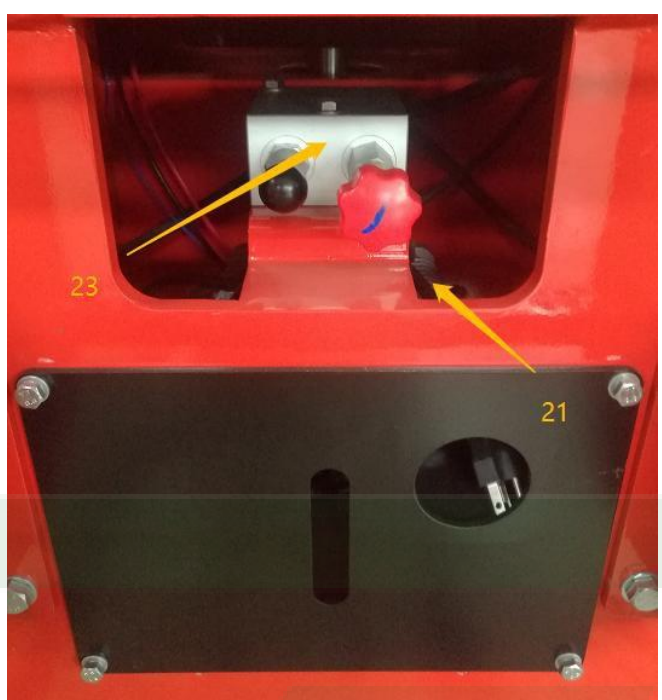
1. Цепь или ворота входа платформы
2. Ограничения платформы
3. Точка крепления ремня
4. Управление платформой
5. Ручной отсек для хранения (опция)
6. Выдвижение платформы
7. Питание АС (опция)
8. Подача воздуха к платформе (опция)
9. Страховочная рукоятка
10. Датчик уровня
11. Световые индикаторы
12. Управляемое колесо
13. Защита от неровностей
14. Диагностические светодиоды
15. Наземное управление
16. Заднее колесо
17. Место для фиксации в транспорте
18. Входная лестница/место для фиксации
19. Кнопка аварийного опускания
20. Включение
21. Зарядное устройство
22. Батареи
23. Клапан выключения тормоза



Инструкции

80XEN
100XEN
120XEN
140XEN
160XEN

1. Цепь или ворота входа платформы
2. Ограничения платформы
3. Точка крепления ремня
4. Управление платформой
5. Ручной отсек для хранения (опция)
6. Выдвижение платформы
7. Питание АС (опция)
8. Подача воздуха к платформе (опция)
9. Страховочная рукоятка
10. Датчик уровня
11. Световые индикаторы
12. Управляемое колесо
13. Защита от неровностей
14. Диагностические светодиоды
15. Наземное управление
16. Заднее колесо
17. Место для фиксации в транспорте
18. Входная лестница/место для фиксации
19. Кнопка аварийного опускания
20. Включение
21. Зарядное устройство
22. Батареи
23. Клапан выключения тормоза



Рабочие условия

- 1) Рабочая площадка должна быть ровной и гладкой. Во время работы площадка не должна быть мокрой.
- 2) Допустимый температурный режим $-20^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$.
- 3) Относительная влажность воздуха менее 90% (20°C) .
- 4) Высота над уровнем моря не более 1000 м.
- 5) Скорость ветра не более 12.5 м/с.
- 6) Допустимые колебания напряжения сети питания $\pm 10\%$.

Условия хранения

1. Ножничная платформа должна храниться в сухом тёмном месте, при отсутствии коррозионных испарений.
2. При хранении платформа должна быть опущена в минимальное положение и должна стоять на твёрдой поверхности, поверхность платформы должна быть строго горизонтальной. Если поворотное колесо является пневматическим, то оно не должно касаться пола.
3. После продолжительного хранения (больше 1 месяца) необходимо провести проверку, ремонт и обслуживание в соответствии с настоящей инструкцией.

Правила безопасности

Неисполнение требований инструкции и правил безопасности может привести к смерти или серьёзным травмам.

Не эксплуатируйте если не:

★ Изучите и будете исполнять принципы безопасной эксплуатации, содержащиеся в настоящей инструкции.

- 1 Избегайте опасных ситуаций.
Знайте и понимайте правила безопасности перед движением.
- 2 Всегда проводите предэксплуатационную проверку.
- 3 Всегда проводите функциональные проверки перед началом работы.
- 4 Проверьте место работы.
- 5 Всегда используйте машину по назначению.

★ Прочитаете, поймёте и будете соблюдать инструкцию, правила безопасности, наклейки на машине.

★ Прочитаете, поймёте и будете соблюдать инструкции нанимателя и установленные правила рабочих зон.

- ★ Прочитаете, поймёте и будете соблюдать местные законы.
- ★ Прошли подготовку по технике безопасности в работе с машиной.

Классификация рисков

Hangcha Group co., Ltd. использует символы, цветовую кодировку, сигнальные слова для того, чтобы идентифицировать следующее:



Символ оповещения безопасности— используется, чтобы предупредить о потенциальном риске травм. Исполняйте требования с этим символом во избежание травм и смерти.

▲ DANGER

Красный—означает опасную ситуацию, при которой есть риск смерти или тяжёлых травм, если её не избежать

▲ WARNING

Оранжевый— означает опасную ситуацию, при которой есть риск смерти или тяжёлых травм, если её не избежать.

▲ CAUTION

Жёлтый со значком внимания warning sign— означает опасную ситуацию, при которой есть риск нетяжёлых травм, если её не избежать.

CAUTION

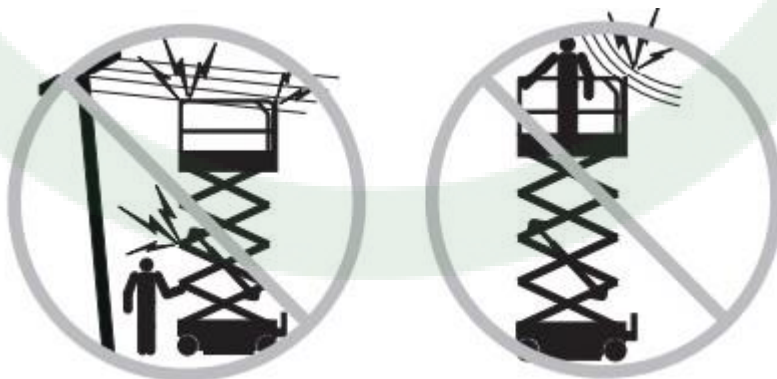
Жёлтый без значка внимания warning sign— означает опасную ситуацию, при которой есть риск повреждения собственности, если её не избежать.

NOTICE

Зелёный—используется для информации о работе или обслуживании.

Опасность электроудара

Эта машина не является электроизолированной и не обеспечивает защиту при контакте или близости к источникам электрического тока.



Соблюдайте дистанцию безопасности от ЛЭП и электроаппаратов, в соответствии с законодательством и следующей табличкой.

Напряжение	Минимальное безопасное расстояние, м
0 - 50 кВ	3.05
50 кВ - 200 кВ	4.60
200 кВ - 350 кВ	6.10
350 кВ - 500 кВ	7.62
500 кВ - 750 кВ	10.67
750 кВ - 1000 кВ	13.72

Сопоставляйте движение платформы с колебаниями и провисанием ЛЭП и избегайте ильных и пыльных ветров. Не эксплуатируйте машину во время грозы или молний. Держитесь в стороне от машины, контактирующей с проводов под напряжением. Персонал на земле или на платформе не должны прикасаться к машине, пока провода под напряжением не будут отключены.

Не используйте машину в качестве земли при сварке.

Опасность опрокидывания

Персонал на платформе и оборудование не должны превышать максимальную грузоподъемность платформы.

65XEN

Максимальная грузоподъемность

Платформа задвинута		320кг
Удлинение платформы —только удлинение		113кг
В помещении Макс. грузоподъемность 320кг=		Максимум 400N
2 человека	160кг	
Снаружи Макс. грузоподъемность 320кг=		Максимум 200N
1 человек	240кг	

78XEN

Максимальная грузоподъемность

Платформа задвинута		230кг
Удлинение платформы —только удлинение		113кг
В помещении Макс. грузоподъемность 230кг=		Максимум 400N
2 человека	70кг	
Снаружи Макс. грузоподъемность 230кг=		Максимум 200N
1 человек	150кг	

80XENS

Максимальная грузоподъёмность

Платформа задвинута		380кг
Удлинение платформы —только удлинение		113кг
В помещении Макс. грузоподъёмность 380кг=		Максимум 400N
2 человека	220кг	
Снаружи Макс. грузоподъёмность 380кг=		Максимум 200N
1 people	300кг	

100XENS

Максимальная грузоподъёмность

Платформа задвинута		230кг
Удлинение платформы —только		113кг
В помещении Макс. грузоподъёмность 230кг=		Максимум 400N
2 человека	70кг	
Работа на улице запрещена		

80XEN

Максимальная грузоподъёмность

Платформа задвинута		450кг
Удлинение платформы —только		113кг

В помещении Макс. грузоподъёмность 450кг=		Максимум 400N
2 человека	290кг	
Снаружи Макс. грузоподъёмность 450кг=		Максимум 200N
2 человека	290кг	

100XEN

Максимальная грузоподъемность

Платформа задвинута	450кг
Удлинение платформы —только удлинение	113кг
В помещении Макс. грузоподъемность 450кг=	Максимум 400N
2 человека 290кг	
Снаружи Макс. грузоподъемность 450кг=	Максимум 200N
2 человека 290кг	

120XEN

Максимальная грузоподъемность

Платформа задвинута	320кг
Удлинение платформы —только	113кг
В помещении Макс. грузоподъемность 320кг=	Максимум 400N
2 человека 160кг	
Снаружи Макс. грузоподъемность 320кг=	Максимум 200N
1 человек 240кг	

140XEN

Максимальная грузоподъемность

Платформа задвинута	320кг
Удлинение платформы —только	120г
В помещении Макс. грузоподъемность 320кг=	Максимум 400N
3 человека 80кг	
Работа на улице запрещена	

160XEN

Максимальная грузоподъёмность

Платформа задвинута	230кг
Удлинение платформы —только	113кг
В помещении Макс. грузоподъёмность 230кг=	Максимум 200N
2 человека 70кг	
Работа на улице запрещена	

Не поднимайте платформу, если машина не находится на твёрдой ровной поверхности.



Не полагайтесь на систему предупреждения об отклонении как на индикатор наклона. Она звучит, когда машина на уклоне.

Если звучит сигнал наклона:

Опустите платформу. Отведите машину на твёрдую ровную поверхность. Если сигнал наклона звучит, когда платформа поднята, используйте крайнюю осторожность при опускании платформы.

Не изменяйте и не отключайте ограничительные выключатели.

Не двигайтесь быстрее 0.8 км/ч с поднятой платформой.

Не двигайтесь на машине по или вблизи неровной поверхности, неустойчивой поверхности или в прочих опасных условиях с поднятой платформой.

Не эксплуатируйте машину при сильном или пыльном ветре. Не превышайте поверхность платформы или её грузоподъёмность. Увеличение площади под воздействием ветра уменьшает её устойчивость.



Соблюдайте особую осторожность т низкие скорости при движении на машине в сложенном состоянии по неровной, неустойчивой или скользкой поверхности и около отверстий и обрывов.

Не двигайтесь на машине, если уклон превышает параметры максимального уклона или бокового уклона машины. Максимальный уклон 25% (14°) применим к машинам с сложенным состоянии.

Не изменяйте и не отключайте ограничительные выключатели.

Не тяните ни за какие объекты за пределами платформы.

Максимальная допустимая боковая сила :

В помещении 400N

На улице 200N

Не изменяйте и не отключайте компоненты машины, которые могут повлиять на безопасность и устойчивость.

Не заменяйте детали, критически важные для устойчивости машины деталями с другими массой или спецификациями.

Без письменного разрешения производителя не модифицируйте рабочую платформу. Крепление навесного оборудования для инструментов и др. материалов на платформе или ограждениях повышает груз на платформе и поверхность платформы или груза.



Не крепите фиксированные или свешивающиеся грузы к любой части машины.

Не ставьте лестницы или стремянки на платформу или опираясь на машину.

Не используйте машину на движущейся или мобильной поверхности, или транспортном средстве. Шины должны быть в хорошем состоянии, гайки затянуты и шпильки правильно установлены.

Не используйте батареи более лёгкие, чем оригинальные. Батарея не только питает, но и выполняет функцию балансирующего веса, которые критически важен для поддержания устойчивости машины.

Применимо :65XEN, 78XEN, 80XENS, 100XENS каждая батарея весит 28 кг.
80XEN, 100XEN, 120XEN, 140XEN, 160XEN каждая батарея весит 37 кг.

Не используйте машину как кран.

Не толкайте машину или прочие объекты платформой.

Не контактируйте платформой с прилегающими предметами.

Не привязывайте платформу к прилегающим предметам.

Не помещайте грузы за периметром платформы.

Не используйте машину с открытыми боковыми дверями.

Не используйте рукоятку управления для опускания платформы, если она зажата, заблокирована, или если прочие объекты блокируют её нормальное движение. Если вы планируете использовать наземное управление для опускания платформы, сделайте это когда весь персонал её покинет.



Опасность падения

Персонал должен носить ремень безопасности и выполнять применимое законодательство. Прикрепите ремень безопасности к проушине на платформе.

Не сидите, стойте или забирайтесь на ограждение платформы. Всегда устойчиво стойте на платформе

Не спускайтесь с платформы, когда она поднята.

Платформа должна быть чистой от отходов.

Не поднимайтесь на платформу и не сходите с неё, если она не полностью опущена.

Закройте входную дверь перед началом работы.

Не используйте машину, если ограждения не установлены должным образом и если вход не закрыт.



Опасность столкновения



Учитывайте ограниченную дистанцию обзора и слепые зоны при движении и работе.

Учитывайте положение выдвинутой платформы при движении машины.

Проверьте рабочую зону на предмет препятствий на высоте и прочих потенциальных опасностей.



Учитывайте опасность зажатия, когда берётесь за ограждение платформы. Обращайте внимание на расположенные на пульте управления платформой стрелочки с цветовой кодировкой и на наклейки, относящиеся к функциям движения и рулевого управления.

Пользователи должны выполнять принятые нанимателем, компанией и правительством правила личной техники безопасности.

Машина должна находиться на ровной поверхности до того, как будет отпущены тормоза.

Не опускайте платформу до тех пор, пока зона под ней не будет освобождена от персонала и объектов.



Ограничьте скорость движения, в соответствии с состоянием поверхности пола, заторами движения, уклонами, размещением персонала, и любых прочих факторов, которые могут привести к столкновению.

Не эксплуатируйте машину на пути крана и движущихся машин верхнего расположения, если органы управления краном не выключены и/или не приняты меры предосторожности для исключения потенциального столкновения.

Не устраивайте гонки на машине.

Опасность зажатия

Не помещайте руки или ноги в ножничный механизм.

Не работайте под платформой или с соединениями ножниц, не установив фиксатор безопасности.

Руководствуйтесь здравым смыслом, управляя машиной при помощи наземного управления. Поддерживайте безопасную дистанцию между оператором, машиной и объектами.

Опасность повреждения компонентов

Не используйте батареи или зарядные устройства более 24 В для запуска машины.

Не используйте машину в качестве «земли» для сварки.

Опасность взрыва или пожара

Не используйте машину и не заряжайте батарею в опасных средах или в средах с потенциальной опасностью возгорания или взрыва.

Опасности, связанные с поврежденной машиной

Не используйте повреждённую или неисправную машину.

Проведите тщательную проверку машины и испытайте все функции перед началом каждой смены. Немедленно пометьте и выведите из эксплуатации повреждённую или неисправную машину.

Обязательно проведите обслуживание в соответствии с настоящей инструкцией и соответствующей сервисной инструкцией.

Убедитесь в том, что все наклейки на своих местах и читаемы.

Убедитесь в том, что инструкции оператора, безопасности и ответственности полны, читаемы и находятся в отсеке для хранения на платформе

Опасность травм

Не эксплуатируйте машину с утечкой масла или воздуха. Воздушная или гидравлическая утечка может проникнуть на кожу или вызвать ожог.

Неправильный контакт с компонентами под любым покрытием может нанести серьёзную травму.

Только обученный сервисный персонал допущен к доступу в отсеки с компонентами.

Доступ оператора возможен только в рамках предэксплуатационной проверки.

Все отсеки должны быть закрыты и зафиксированы во время работы.

Безопасность при сварке на платформе

Прочитайте, поймите и выполняйте данную инструкцию, поставляемую с машиной.

Сварочные провода или кабели могут быть соединены, только если силовая установка отключена. Сварка может проводиться, только когда кабель правильно соединён.

Выключение после каждого использования

- 1 Выберите безопасное место парковки— твёрдая ровная поверхность, без препятствий и трафика.
- 2 Опустите платформу.
- 3 Поверните ключ в положение off и выньте ключ, чтобы исключить неавторизованное использование.
- 4 Заблокируйте колёса.
- 5 Зарядите батареи.

Безопасность батарей

Безопасность ожогов



Батареи содержат кислоту. Всегда носите защитные очки и одежду при работе с батареями.

Избегайте распыливания и контакта с кислотой.

Нейтрализуйте разлитую кислоту содой и водой.

Исключите попадание воды/дождя во время зарядки.

Опасность взрыва



Исключите близость искр, пламени или сигарет к батарее. Батареи выделяют взрывоопасный газ.

Не контактируйте с полюсами батареи или зажимам кабелей при помощи инструментов, которые могут выбить искру.

Опасность повреждения компонентов

Используйте зарядное устройство, определённое производителем машины для зарядки батареи.

Опасность электроудара



Подключайте зарядное устройство к заземлённой сети переменного тока.

Проверяйте ежедневно повреждения кабеля и проводов. Замените повреждённые перед работой. Избегайте электрошока от контакта с полюсами батареи. Снимите кольца, часы и украшения.

Опасность опрокидывания

Не используйте батареи более лёгкие, чем оригинальные. Батарея не только питает, но и выполняет функцию балансирующего веса, которые критически важны для поддержания устойчивости машины.

Применимо : 65XEN, 78XEN, 80XENS, 100XENS каждая батарея весит 28 кг.

80XEN, 100XEN, 120XEN, 140XEN, 160XEN каждая батарея весит 37 кг.

Опасность при подъёме

При подъёме батарей используйте нужное количество работников и соответствующую технологию подъёма.

Предэксплуатационная проверка



Не эксплуатируйте если не:

Изучите и будете исполнять принципы безопасной эксплуатации, содержащиеся в настоящей инструкции.

- 1 Избегайте опасных ситуаций.
Знайте и понимайте правила безопасности перед движением.
- 2 Всегда проводите предэксплуатационную проверку.
- 3 Всегда проводите функциональные проверки перед началом работы.
- 4 Проверьте место работы.
- 5 Всегда используйте машину по назначению.

Фундаментальная информация

Проведение предэксплуатационной проверки является ответственностью оператора.

Предэксплуатационная проверка является визуальной проверкой, производимой оператором перед началом каждой смены. Проверка нужна для обнаружения неполадок до проведения оператором функциональных тестов.

Предэксплуатационная проверка служит также для определения необходимости планового обслуживания. Оператор может проводить только плановое обслуживание, указанное в инструкции.

В соответствии со списком компонентов, проверьте каждый пункт и каждое место на предмет повреждений, изменений, незакреплённых или недостающих частей.

Повреждённую или модифицированную машину нельзя использовать. При обнаружении повреждений либо любых отклонений от фабричного состояния машина должна быть помечена и выведена из эксплуатации.

Ремонт машины производится только обученным персоналом, в соответствии с указаниями производителя. После завершения ремонта оператор должен произвести предэксплуатационную проверку перед проведением функциональных тестов.

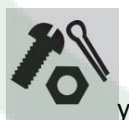
Плановые сервисные проверки проводятся квалифицированными сервисными инженерами, в соответствии с указаниями производителя и требованиями должностных инструкций.

Описание символов

Следующие символы использованы в инструкции, чтобы облегчить понимание положений инструкции.



указывает, что инструменты потребуются для проведения этой операции



указывает, что новые детали потребуются для проведения этой операции.

Предэксплуатационная проверка

Убедитесь в том, что инструкции оператора, безопасности и ответственности полны, читаемы и находятся в отсеке для хранения на платформе.

Убедитесь в том, что все наклейки на своих местах и читаемы. См. раздел «Наклейки».

Проверьте уровень и утечки масла. Долейте при необходимости. См. раздел

«Обслуживание».

Проверьте уровень и утечки электролита батареи. Долейте дистиллированную воду при

необходимости. См. раздел «Обслуживание».

Проверка компонентов

Проверьте следующие компоненты или зоны на предмет повреждений, изменений или неправильной установки и недостающих частей:

Электрокомпоненты, проводка, электрические кабели

Гидравлическая установка, бак, шланги, фитинги, цилиндры и прокладки

Батареи и коннекторы

Моторы и тормоза

Компоненты отпускания
тормоза

Колёса и шины

Фиксатор безопасности

Ограничительные выключатели и звуковой сигнал

Маячок и сигналы

Гайки, болты и прочее крепление

Ворота входа на платформу

Защита от неровностей

Удлинение платформы

Шпильки и крепления ножничного механизма

Джойстик управления на платформе

Проверка машины

Проверьте всю машину на предмет:

- ☆ трещин сварки и структурных компонентов
- ☆ Вмятины или повреждения
- ☆ Ржавчина
- ☆ Все структурные компоненты и прочие критически важные компоненты должны быть на месте, как и все крепления на месте и затянуты.
- ☆ Be sure side rails are installed and bolts are fastened.

Проверка уровня гидравлического масла

Поддержание должного уровня гидравлического масла является очень важным для работы машины. Неверное гидравлическое масло может повредить гидравлические компоненты. Ежедневные проверки позволяют проверяющему определить изменения уровня масла, которые указывают на проблемы в гидравлической системе.

NOTICE

Проводите эту операцию с платформой в опущенном состоянии.

1 Откройте правую дверь и визуально проверьте боковую часть гидравлического бака.

Результат: уровень гидравлического масла должен быть выше отметки 100, но не выше отметки °C.

2 долийте масло при необходимости. Не доливайте слишком много.

Торговая марка гидравлического масла

Зона с нормальной температурой (-10°C~40°C) : L-HM46 ;

Низкотемпературная зона (-30°C~-10°C) : L=HV32 ;

Высокотемпературная зона (>40°C) : L-HM68 ;

Экстремально холодная зона (<-30°C) : требуется применение специфических решений ;

Различные марки гидравлического масла могут использоваться по запросу клиентов, по умолчанию используйте: L=HV32.

Проверка батарей

Хорошее состояние батареи очень важно для хорошей работы мотора и безопасности. Неверные уровни электролита или повреждённые кабели и коннекторы могут привести к повреждению мотора и опасным ситуациям.

⚠ WARNING

Опасность электроудара. Контакт с горячими цепями или цепями под напряжением могут привести к смерти или серьёзной травме. Снимите кольца, часы и украшения.

⚠ WARNING

Опасность телесных травм. Избегайте расплёскивания и контакта с кислотой. Нейтрализуйте разлитую кислоту содой и водой.

NOTICE

Проводите этот тест с полностью заряженными батареями.

1. наденьте защитную одежду и очки.
2. убедитесь, что на контактах кабелей батареи нет коррозии.
3. убедитесь, что крепления батареи и кабельные соединения затянуты.

NOTICE

добавление защиты полюсов и антикоррозийной защиты помогает устранить коррозию на полюсах батареи и кабелях.



Функциональные тесты

Не эксплуатируйте, если не:

Изучите и будете исполнять принципы безопасной эксплуатации, содержащиеся в настоящей инструкции.

- 1 Избегайте опасных ситуаций.

Знайте и понимайте правила безопасности перед движением.

- 2 Всегда проводите предэксплуатационную проверку.
- 3 Всегда проводите функциональные проверки перед началом работы.
- 4 Проверьте место работы.
- 5 Всегда используйте машину по назначению.

Фундаментальная информация

Функциональные тесты предназначены для того, чтобы обнаружить неисправности до начала работы. Оператор должен следовать пошаговым инструкциям для проверки функций машины.

Неисправную машину нельзя эксплуатировать. При обнаружении неисправности машину следует пометить и вывести из эксплуатации. Ремонт машины может осуществляться только квалифицированными сервисными инженерами, в соответствии с указаниями производителя.

После завершения ремонта оператор должен провести предэксплуатационную проверку и функциональные тесты до возобновления работы машины.

Подготовка к тесту

- 1 выберите область с твёрдой ровной поверхностью и без препятствий.
- 2 убедитесь, что батарея подключена.

Наземное управление

- 1 выдвиньте платформу и вытяните красную кнопку аварийного останова в положение ON.
- 2 поверните ключ в наземное управление.

Результат : соответствующие индикаторы горят, и отсутствуют сообщения об ошибках.

Тест кнопки аварийного останова

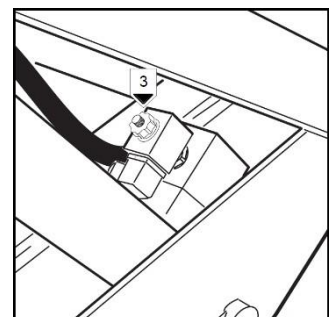
- 1 нажмите красную кнопку аварийного останова в положение OFF position. Результат: функции не работают.
- 2 вытяните красную кнопку аварийного останова в положение ON.

Тест подъёма/опускания

- 1 активируйте функцию подъёма.
- ⊙ Результат: платформа поднимается.
- 2 активируйте функцию опускания.
- ⊙ Результат: платформа опускается. Сигнал опускания должен звучать во время опускания платформы.

Тест аварийного опускания

1. активируйте функцию подъёма и поднимите платформу на максимальную высоту;



2. ослабьте кнопку сброса давления цилиндра против часовой стрелки (обозначено как 3 на рисунке);
3. вытяните рукоятку аварийного опускания (на передней части правой стороны рамы).



- ◆ Результат: платформа опускается и перестаёт опускаться, когда вы отпустите рукоятку. Сигнал опускания не будет звучать.
4. когда функция аварийного опускания используется в первый раз, кнопка сброса давления цилиндра должна быть немедленно затянута.

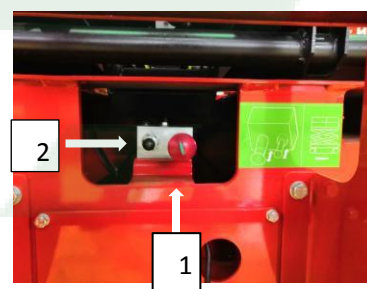
Тест отпускания ручного тормоза

Клапан отпускания ручного тормоза установлен в задней части рамы.

1. нажмите на реверсивный клапан
2. повторно нажмите и потяните ручной клапан, чтобы отпустить тормоз.

Ручное отпускание тормоза Чертёж клапана

Серийный номер	Наименование	Функция
1	Клапан смены направления	Нажмите и поменяйте
2	Ручной насос	Ручное отпускание тормоза



Органы управления на платформе

Тест кнопки аварийного останова

- 1 поверните селекторный переключатель для включения управления с платформы.
- 2 переведите красную кнопку аварийного останова на платформе в положение OFF.
Результат: Все функции не работают.
- 3 вытяните красную кнопку аварийного останова на платформе в положение ON.

Тест звукового сигнала

- 1 нажмите на кнопку сигнала.
- ⊙ Результат: звучит звуковой сигнал.

Тест переключателя функций

- 1 не удерживайте переключатель функций на контрольной рукоятке. Двигайте контрольную рукоятку в направлении стрелочки.
Результат: Все функции не работают.

Тест подъёма/опускания

- 1 нажмите кнопку выбора функции подъёма. Кнопка загорается.
- 2 медленно двиньте рукоятку управления вперёд в направлении стрелки.

Результат: платформа поднимется. Защита от неровностей опускается.

- 3 отпустите рукоятку управления.

Результат: платформа прекратит подниматься.

- 4 медленно наклоните рукоятку управления назад.

Результат: платформа опускается, звучит звуковой сигнал.

NOTICE Все тесты должны проводиться одним циклом.

Тест рулевого управления

- 1 нажмите кнопку выбора функции движения, Кнопка загорается.

- 2 нажмите левую кнопку рулевого управления на рукоятке.

Результат: колесо повернется налево.

- 3 нажмите правую кнопку рулевого управления на рукоятке.

Результат: колесо повернется направо.

Тест движения и торможения

- 1 нажмите кнопку выбора функции движения, Кнопка загорается.

- 2 медленно наклоните рукоятку управления в направлении стрелочки на контрольной панели, пока машина не начнёт движение, затем верните рукоятку в нейтральное положение. Результат: машина поедет вперёд и остановится.

- 3 медленно наклоните рукоятку управления в направлении стрелочки на контрольной панели, пока машина не начнёт движение, затем верните рукоятку в нейтральное положение. Результат: машина поедет назад и остановится.

NOTICE Приводной тормоз способен удерживать машину на любом уклоне, на который она может заехать.

Тест ограниченной скорости движения

- 1 нажмите кнопку выбора функции подъёма, Кнопка загорается.

- 2 Поднимите платформу на примерно 2 м, пока не опустится защита от неровностей. Результат: Защита (в нижней части рамы с каждой стороны)

опустится.

- 3 нажмите кнопки малого хода и управления чтобы медленно наклонить рукоятку управления в максимальное положение.

- ◆ Результат: машина проедет расстояние в 10 метров не быстрее, чем за 45 секунд.

NOTICE Если шина проедет расстояние в 10 м быстрее, чем за 45 с, её нужно немедленно остановить, пометить, проверить с участием сервисных инженеров.

Тест работы сенсора

NOTICE Проводите этот тест с наземным управлением. Не стойте на платформе.

- 1 Полностью опустите платформу.
- 2 Для моделей 65XEN, 78XEN, 80XENS, 100XENS

поместите 2 деревянных блока размером 50x100x21 мм под 2 левых колеса (или 2 правых) машины и наедьте колёсами на них

Для моделей 80XEN, 100XEN, 120XEN, 140XEN, 160XEN

поместите 2 кусочка дерева размером 50x100x30мм под 2 левых колеса (или 2 правых) машины и наедьте колёсами на них.

3 переключите функцию движения на функцию подъёма, нажмите на рукоятку, чтобы поднять платформу на 2 м.

Результат: платформа прекратит подъём и зазвучит тревожный сигнал. На дисплеях появится знак LL.

4 опустите платформу, переключитесь в режим движения, съедьте с деревянных блоков и уберите их.

5 поместите 2 деревянных блока размером 50x100x100 мм под 2 передних колеса (или 2 задних) машины и наедьте колёсами на них.

6 переключите функцию движения на функцию подъёма, нажмите на рукоятку, чтобы поднять платформу на 2 м.

◆ Результат: платформа прекратит подъём и зазвучит тревожный сигнал. На дисплеях появится знак LL.

7 опустите платформу, переключитесь в режим движения, съедьте с деревянных блоков и уберите их.

Тест защиты от неровностей

NOTICE Защита от неровностей автоматически опускается, когда платформа поднята. Защита от неровностей активирует два переключателя, чтобы ограничить движение машины. Когда платформа поднята, а защита от неровностей не опускается, звучит звуковой сигнал, а машина не будет ни подниматься, ни двигаться.

1 Поднимите платформу.

Результат: Защита от неровностей автоматически опускается, когда платформа поднята.

2 нажмите на защиту от неровностей с обеих сторон машины.

Результат: Защита от неровностей не должна двигаться

3 Опустите платформу.

Защита от неровностей автоматически возвращается в исходное положение.

4 поместите 2 деревянных блока размером 50x100x50 мм под защиту от неровностей. Поднимите платформу. Результат: Когда платформа поднята, а защита от неровностей не опускается, звучит звуковой сигнал, на дисплеях появится знак 18, а машина не будет ни подниматься, ни двигаться.

5 опустите платформу и уберите блоки.



Проверка рабочей зоны

Не эксплуатируйте, если не:

Изучите и будете исполнять принципы безопасной эксплуатации, содержащиеся в настоящей инструкции.

- 1 Избегайте опасных ситуаций.
- Знайте и понимайте правила безопасности перед движением.
- 2 Всегда проводите предэксплуатационную проверку.
 - 3 Всегда проводите функциональные проверки перед началом работы.
 - 4 Проверьте место работы.
 - 5 Всегда используйте машину по назначению.

Фундаментальная информация

Проверка рабочей зоны помогает оператору определить, является ли рабочая зона пригодной для эксплуатации машины. Оператору следует проводить её до того, как двигаться на машине в рабочую зону.

Оператор должен изучить и запомнить опасности в рабочей зоне, учитывать и избегать их при движении, настройке и эксплуатации машины.

Учитывайте и исключите следующие опасные ситуации:

- ☆ обрывы или отверстия
- ☆ неровности, препятствия, мусор
- ☆ наклонная поверхность
- ☆ не прочная и не гладкая поверхность
- ☆ надголовные препятствия и провода под высоким напряжением
- ☆ опасные места
- ☆ недостаточная несущая способность поверхности для работы машины
- ☆ пыль и сильный ветер
- ☆ присутствие неавторизованного персонала
- ☆ любые небезопасные условия

Инструкции по эксплуатации

Не эксплуатируйте, если не:

You learn and practice the principles of safe machine operation contained in this operator's manual.

- 1 Избегайте опасных ситуаций. Знайте и понимайте правила безопасности перед движением.
- 2 Всегда проводите предэксплуатационную проверку.
- 3 Всегда проводите функциональные проверки перед началом работы.
- 4 Проверьте место работы.
- 5 Всегда используйте машину по назначению.

Фундаментальная информация

Раздел «Инструкции по эксплуатации» предоставляет инструкции по каждому аспекту эксплуатации машины. оператор обязан следовать правилам и инструкциям по



безопасности.

Использование машины не для поднятия персонала и инструментов для работ на высоте является опасным.

Только обученный и уполномоченный персонал допускается к эксплуатации машины. Если более 1 оператора допускается к работе на машине в разное время в пределах 1 смены, они все должны быть квалифицированными операторами и обязаны выполнять правила и инструкции по эксплуатации, безопасности и должностные инструкции. Это значит, что каждый оператор должен проводить предэксплуатационную проверку, функциональные тесты, проверку рабочей зоны перед эксплуатацией машины.

Следующие операции могут относиться к разделу «Функциональные тесты».

Аварийный останов

Нажмите красную кнопку аварийного останова в положение OFF. Результат: функции не работают.

У машины есть красная кнопка «выключатель питания» на шасси, нажмите её в положение OFF, система будет обесточена, все функции не работают.

Все функции, работающие с включённым аварийным остановом, следует отремонтировать.

Аварийное опускание

- 1 открутите кнопку клапанного блока масляного цилиндра;
- 2 потяните кнопку аварийного опускания.

Работа в наземном режиме

- 1 переключите ключ в положение наземного управления.
- 2 вытяните красные кнопки аварийного останова на платформе и на шасси в положение ON.
- 3 перед началом работы убедитесь в том, что батареи подключены.

Позиционирование платформы

- 1 переместите переключатель вверх/вниз в соответствии с обозначениями на панели управления.

NOTICE

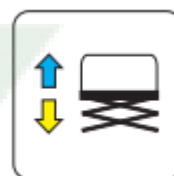
Функции движения и рулевого управления не доступны в наземном режиме управления.

Управление с платформы

- 1 переключите ключ в положение управления с платформы.
- 2 вытяните красные кнопки аварийного останова на платформе и на шасси в положение ON.
- 3 перед началом работы убедитесь в том, что батареи подключены.

Позиционирование платформы

- 1 нажмите на кнопку подъёма, кнопка светится.
- 2 нажмите и удерживайте переключатель функции на приборной панели.
- 3 двигайте рукоятку управления в соответствии с обозначениями на панели управления.



Рулевое управление

- 1 нажмите на кнопку движения.
- 2 нажмите и удерживайте переключатель функции на приборной панели.
- 3 поворачивайте колёса при помощи переключателя под большой палец в верхней части рукоятки управления.

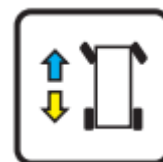


NOTICE

Используйте расположенные на пульте управления платформой стрелочки с цветовой кодировкой для определения направления движения.

Движение

- 1 нажмите на кнопку движения, кнопка светится.
- 2 нажмите и удерживайте переключатель функции на приборной панели.
- 3 увеличение скорости: медленно двигайте рукоятку управления от центра.
- 4 снижение скорости: медленно двигайте рукоятку управления к центру.
- 5 остановка: верните рукоятку управления к центру или отпустите выключатель функции движения.



Используйте расположенные на пульте управления платформой стрелочки с цветовой кодировкой для определения направления движения.

Скорость движения машины ограничена при движении с поднятой платформой.

NOTICE

Состояние батареи влияет на работу машины. Скорость движения и подъёма падает, когда дисплей показывает недостаточный заряд.

Выбор скорости движения

В сложенном состоянии управление движением осуществляется в 2 режимах скорости. Когда горит лампочка скорости движения, активен медленный режим движения. Когда лампочка не горит, активен быстрый режим движения.

NOTICE

Нажмите на кнопку движения для выбора режима скорости.



Когда платформа поднята до опускания защиты от неровностей, горит лампочка кнопки медленного хода (черепаха), показывая, что скорость движения снижена.

Выдвижение и втягивание удлинения платформы

- 1 нажмите на педаль.
- 2 осторожно возьмитесь за ограждения и толкните платформу до остановки в среднем положении.

NOTICE

Не стойте на удлинении платформы, выдвигая его. Удлинение платформы может быть установлено в 3 позициях. Не работайте на удлинении, если оно не зафиксировано.

- 1 нажмите на педаль и втяните платформу на себя. Отпустите педаль, когда платформа зафиксирована на позиции.

Установка и складывание ограждения платформы

Ограждение платформы может быть сложено для простоты транспортировки. Установите ограждения перед началом эксплуатации. Система ограждения платформы состоит из одной складной секции для удлинения и одной секции на основной части платформы. Все секции удерживаются на месте несколькими стопорными шпильками.

- 1 полностью опустите платформу и втяните удлинение.
- 2 снимите панель управления платформы.
- 3 с внутренней стороны платформы приподнимите переднее ограждение удлинения платформы и сложите переднее ограждение. Берегите руки от зажатия.
- 4 приподнимите боковые ограждения удлинения платформы и сложите их. Берегите руки от зажатия.
- 5 осторожно откройте дверь входа на платформу и двигайте к нижней ступеньке или полу.
- 6 используйте дверь и входные ограждения совместно для подъема и складывания. Берегите руки от зажатия.
- 7 сложите ограждения на обеих сторонах. Берегите руки от зажатия.

Для эксплуатации поднимите ограждения в обратной последовательности. Когда каждое из боковых ограждений установлено, вставьте шпильку головки цилиндра в разъем, чтобы гарантировать правильность установки.

См. положение ограждений в разделе описания машины.

Наземное управление

Сохраняйте дистанцию безопасности между оператором, машиной и фиксированными объектами. Учитывайте направление движения машины, когда используете контроллер.

Индикатор заряда батареи

Используйте диагностический дисплей на платформе для определения заряда батареи.

Зарядка батареи

Не используйте внешнее зарядное устройство.

Заряжайте только в хорошо вентилируемых местах.

Используйте правильную подачу переменного тока для зарядки, как указано на зарядном устройстве.

- 1 перед зарядкой убедитесь, что батареи подключены.
- 2 откройте вентиляционные колпачки батареи.
- 3 проверьте уровень электролита. При необходимости долейте дистиллированную воду до уровня, только закрывающего пластины. Не доливайте выше этого уровня перед зарядкой.
- 4 закройте вентиляционные колпачки батареи.
- 5 подключите зарядное устройство к заземленной сети переменного тока.
- 6 индикация на зарядном устройстве покажет, когда батареи полностью заряжены.
- 7 проверьте уровень электролита после зарядки. долейте дистиллированную воду до уровня нижней части заливной горловины. Не доливайте выше этого уровня.

Транспортировка и подъём

Соблюдайте следующее:

- 1 при подъёме машины краном или погрузчиком руководствуйтесь здравым смыслом и планированием.
- 2 транспортное средство должно быть припарковано на ровной поверхности.
- 3 исключите движение транспортного средства, пока грузится машина.
- 4 убедитесь, что грузоподъемность транспортного средства, погрузочная поверхность, цепи и стропы достаточны для удержания массы машины. См. параметры машин.
- 5 машина должна находиться на ровной поверхности и быть закреплённой до отпускания тормоза. Удерживайте ограждения от падения в процессе их складывания. Всегда держите ограждения, складывая их. Сложив, зафиксируйте их от свободных колебаний во время транспортировки.

Отпускание тормоза

- 1 заблокируйте колёса, чтобы предотвратить качение машины.
- 2 убедитесь, что лебёдка надёжно зафиксирована в точках крепления на ведущей оси, а на пути нет никаких препятствий.
- 3 найдите клапан отпускания тормоза на задней части шасси.
- 4 нажмите чёрную кнопку отпускания тормоза, чтобы прервать обратный трубопровод.
- 5 нажмите на красный тормоз несколько раз, пока не увеличится давление и станет трудно нажимать.

После погрузки машины

Заблокируйте колёса, чтобы предотвратить качение машины.

Обеспечение безопасности транспортировки

- 1 поверните ключ в положение OFF и выньте ключ перед транспортировкой.
- 2 проверьте машину на предмет незакреплённых частей.
- 3 используйте цепи или стропы с достаточным запасом грузоподъёмности.
- 4 используйте как минимум 2 цепи или ремня.
- 5 отрегулируйте замок, чтобы исключить повреждение цепи.

Перемещение машины погрузчиком

Убедитесь, что удлинение платформы, органы управления и компоненты зафиксированы.

Полностью опустите платформу. Платформа должна быть опущена во время всей транспортировки.

Используйте карманы для вилок, расположенные с обеих сторон от лестницы. Поместите вилы погрузчика в карманы. Проедьте вперёд на всю длину вилок.

Поднимите машину на высоту 15 см и затем плавно наклоните мачту на себя, чтобы обеспечить устойчивость машины, когда вилы опускаются, машина должна быть расположена горизонтально.

NOTICE Подъём машины сбоку может привести к повреждению её компонентов.

Инструкции по подъёму

Полностью опустите платформу. Платформа должна быть опущена во время всей транспортировки.

Снимите все незафиксированные части с машины.

NOTICE Чтобы защитить ограждения платформы, используйте стропы соответствующей длины. Зацепляйте тросы только за отведённые для этого места на машине. Отрегулируйте тросы, чтобы предотвратить повреждения машины и сохранить горизонтальное её положение.

Описание обозначений

Проверьте, являются ли обозначения легко идентифицируемыми и находятся ли они в нужных местах. Замените недостающие или повреждённые указатели безопасности. Используйте мыло и воду, чтобы очистить указатели безопасности. Не используйте растворимые чистящие средств, т.к. они могут повредить материал указателей безопасности.



ВАШ поставщик HANGCHA

Торговый Дом "Вертикаль"

Центральный офис

г. Нижний Новгород, ул. Монастырка, д. 21Б

Тел.: 8 (800) 700-100-9 - звонки по России бесплатно

Тел.: 8 (831) 256-17-17 – многоканальный

info@td-v.ru

www.td-v.ru

